




# Pagbibilang ng mga Hayop

## Compter les animaux

 Zanele Buthelezi, Thembani Dladla, Clare Verbeek

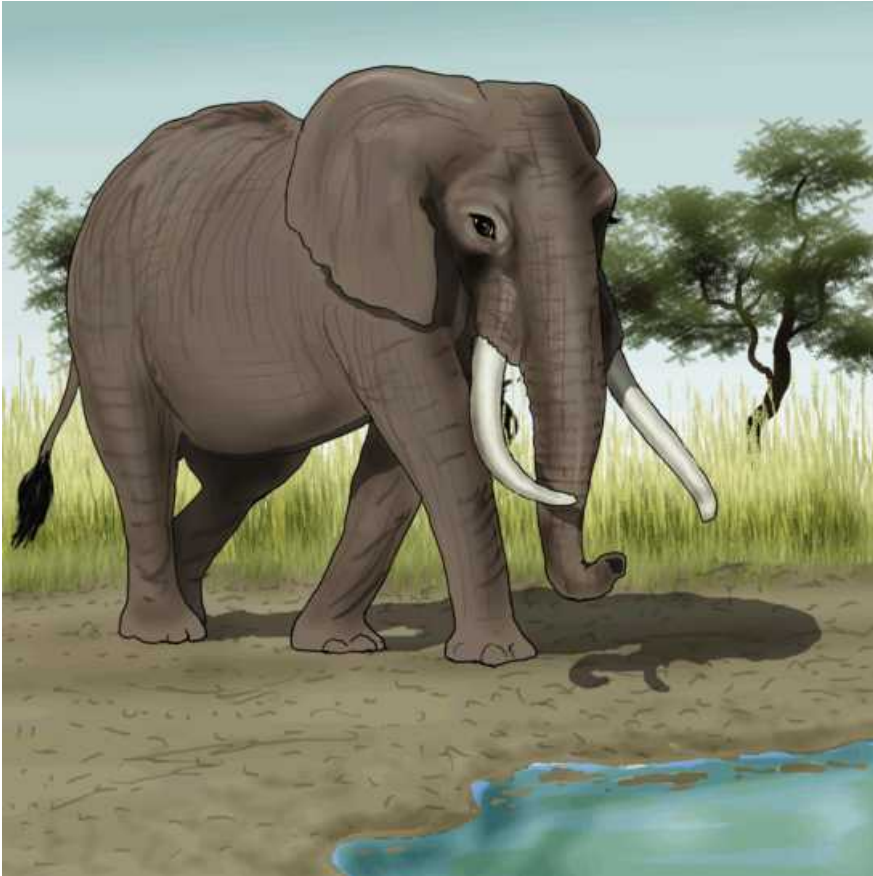
 Rob Owen

 La Trinidad Mina

 Tagalog / French

 Level 1





Isang elepante ang iinom ng tubig.

...

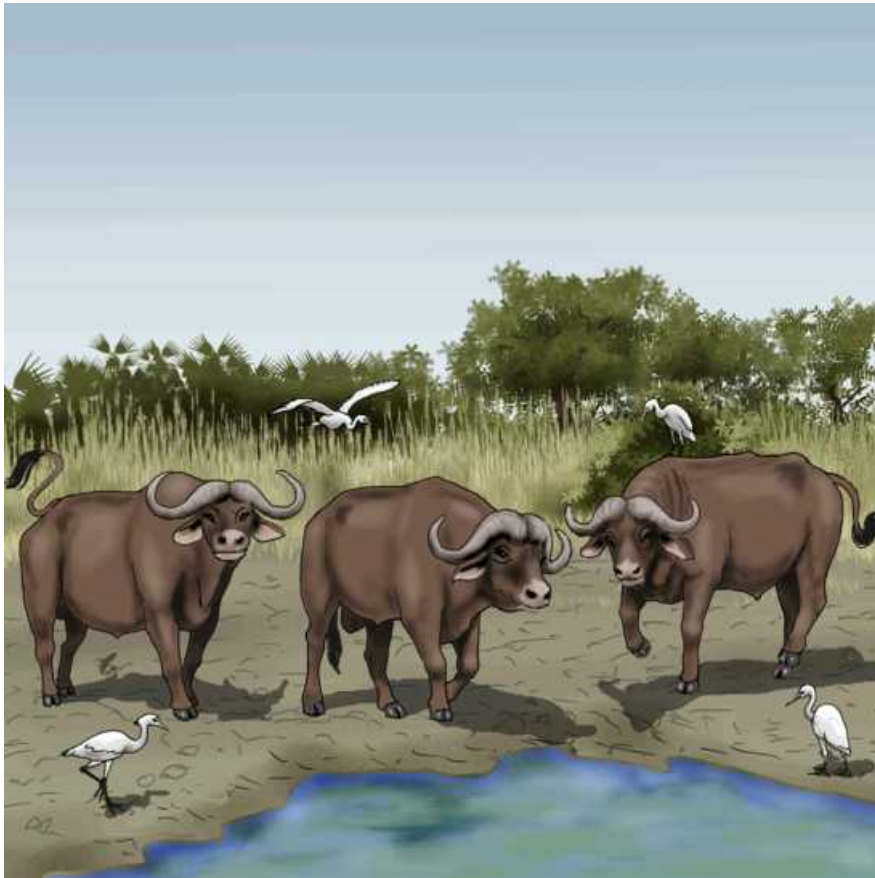
Un éléphant va boire l'eau.



Dalawang dyirap ang iinom  
ng tubig.

...

Deux girafes vont boire l'eau.



Tatlong kalabaw at apat na  
ibon ang iinom ng tubig.

...

Trois bœufs et quatre oiseaux  
vont boire l'eau.



Limang impala at anim na baboy-ramo ang papunta sa tubig.

...

Cinq impalas et six cochons sauvages vont boire l'eau.

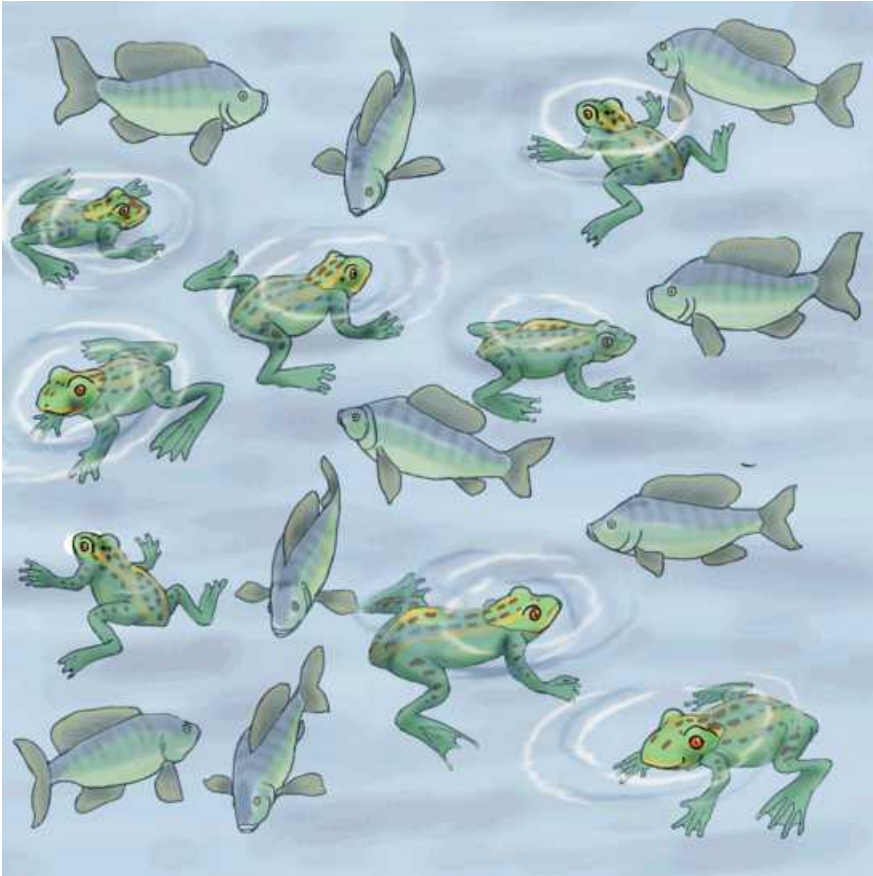




Pitong zebra ang tumatakbo  
papunta sa tubig.

...

Sept zèbres courent vers  
l'eau.



Walong palaka at siyam na isda ang lumalangoy sa tubig.

...

Huit grenouilles et neuf poissons nagent dans l'eau.



Isang leon ang umatungal.  
Gusto rin niyang uminom ng  
tubig. Sino ang takot sa leon?

...

Un lion rugit. Il veut boire  
aussi. Qui a peur du lion ?





Isang elepante ang umiinom  
kasama ng leon.

...

Un éléphant boit de l'eau  
avec le lion.



# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

## Pagbibilang ng mga Hayop

## Compter les animaux

Written by: Zanele Buthelezi, Thembani Dladla, Clare Verbeek

Illustrated by: Rob Owen

Translated by: (tl) La Trinidad Mina, (fr) Alexandra Danahy

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by [Storybooks Canada](http://Storybooks Canada) in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).